

## HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

Terreno per la coltivazione di *Helicobacter pylori*.

FORMULA TIPICA	(g/l)
Digerito Pancreatico di Caseina	10.0
Digerito Peptico di Carne	5.0
Digerito Pancreatico di Cuore	3.0
Estratto di Lievito	5.0
Amido di Mai	1.0
Sodio Cloruro	5.0
Agar	14.0
Vitalex	10.0 ml
Emulsione di Tuorlo d'Uovo	100.0 ml
Trifenil-Tetrazolio Cloruro (TTC)	0.04
pH Finale 7.3 ± 0.2	

### DESCRIZIONE

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR è un terreno contenente Columbia Agar come base and utilizzato per la coltivazione di *Helicobacter pylori*.

### PRINCIPIO

I peptoni forniscono azoto, carbonio, amino acidi e vitamine. Estratto di lievito ed amido di mais sono inclusi come fonte di carbonio ed energia in forma di vitamine del complesso B. Il sodio cloruro mantiene il bilancio osmotico del terreno. L'agar è l'agente solidificante. Vitalex e l'emulsione di tuorlo d'uovo sono supplementi che forniscono ulteriori fattori di crescita per i microrganismi esigenti. TTC è un composto incolore che viene ridotto da *H. pylori* a formazzano, un composto rosso.

### TECNICA

Inoculare le piastre strisciando il microrganismo sulla superficie dell'agar. Incubare a 35 ± 2°C per 3-5 giorni in atmosfera microaerobica.

Nota: *H. pylori* è estremamente sensibile all'essiccamento e all'esposizione all'ossigeno. Il recupero dell'organismo da biopsie gastriche è migliorata attraverso coltivazione diretta, immediatamente dopo il prelievo, su un terreno selettivo come *Helicobacter pylori* Agar (ref. 10082). Se è previsto un ritardo, si raccomanda l'utilizzo di mezzi di trasporto idonei come Gesa Medium (ref. 27001).

### INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

*Helicobacter pylori* coltiva con colonie lucide e non aggregate. Le colonie di colore rosso ad opera del TTC risultano facili da individuare già prima della fine dell'incubazione. Gli organismi contaminanti possono essere facilmente identificati in quanto privi del riflesso dorato tipico di *H. pylori*. Inoltre il microrganismo cresce a 35°C e non cresce a 35°C, è ureasi, catalasi ed ossidasi positivo ed ippurato negativo. L'identificazione finale dovrebbe essere effettuata tramite appropriati test biochimici.

### CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Il prodotto deve essere conservato a 2-8°C al riparo dalla luce, fino alla data di scadenza indicata in etichetta. Tuttavia i nostri studi di stabilità hanno dimostrato che il trasporto a 18-25°C per 4 giorni, oppure a 35-39°C per 48 ore, non altera in nessun modo l'efficienza del prodotto. Eliminare se vi sono segni evidenti di deterioramento o contaminazione.

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Il prodotto non contiene sostanze nocive in concentrazioni superiori ai limiti fissati dalla normativa vigente, perciò non è classificato come pericoloso; per il suo impiego si consiglia comunque di consultare la scheda di sicurezza. Il prodotto è destinato esclusivamente ad uso diagnostico *in vitro* e deve essere utilizzato da parte di personale qualificato.

### SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato secondo le vigenti regolamentazioni nazionali e locali.

### RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

1. James Versalovic & James G. Vox. "Helicobacter"; 51, pag. 727-738. In Murray, P. R., E. J. Baron, M.A.
2. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Yolken (1999) Manual of clinical microbiology, 7th Ed. American society for microbiology, Washington, D.C.
3. Dent, J.C., Mc Nulty, C.A.M. (1988) Eur. J. Clin. Microbiol. Infec. Dis. 7: 555-558.
4. Westblom, T.U., E. Madan and B.R. Midkiff (1991) Journal of Clinical Microbiology, 4: 819-821.



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



## SPECIFICHE DI PRODOTTO

### DENOMINAZIONE

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

### PRESENTAZIONE

Piastre pronte all'uso da 90 mm contenenti  $22 \pm 1$  ml di terreno

### CONSERVAZIONE

2-8°C

### CONFEZIONAMENTO

Ref.	Contenuto	Confezionamento
10605	20 piastre	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 piastre in film termosaldato</li> <li>2 x 10 piastre in scatola di cartone</li> </ul>

### pH DEL TERRENO

$7.3 \pm 0.2$

### IMPIEGO

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR è un terreno contenente Columbia Agar come base and utilizzato per la coltivazione di *Helicobacter pylori*

### TECNICA

Fare riferimento alla scheda tecnica del prodotto

### ASPETTO DEL TERRENO

Ambra chiaro, leggermente opalescente

### VALIDITÀ DALLA DATA DI PRODUZIONE

120 giorni

### CONTROLLO DI QUALITÀ

- Controllo caratteristiche generali, etichettatura e stampa
- Controllo sterilità  
7 giorni a  $22 \pm 1^\circ\text{C}$  in aerobiosi  
7 giorni a  $36 \pm 1^\circ\text{C}$  in aerobiosi
- Controllo microbiologico  
Dimensione dell'inoculo per produttività: 10-100 UFC/ml  
Dimensione dell'inoculo per selettività:  $10^4$ - $10^5$  UFC/ml  
Condizioni di incubazione: 24-48 h a  $35 \pm 2^\circ\text{C}$  in atmosfera microaerobica

#### Microrganismo

*Helicobacter pylori*

*Escherichia coli*

#### Crescita

ATCC® 43504

ATCC® 25922

Buona











Buona

#### Specifiche

Colonie rosse con riflesso dorato

Colonie rosse

### TABELLA DEI SIMBOLI

 Numero di lotto	 Per uso diagnostico <i>in vitro</i>	 Fabbricante	 Data di scadenza	 Fragile, maneggiare con cura
 Numero di catalogo	 Limiti di temperatura	 Contenuto sufficiente per <n> test	 Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso	 Non riutilizzare



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



## HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

Medium for the cultivation of *Helicobacter pylori*.

TYPICAL FORMULA	(g/l)
Pancreatic Digest of Casein	10.0
Meat Peptic Digest	5.0
Heart Pancreatic Digest	3.0
Yeast Extract	5.0
Corn Starch	1.0
Sodium Chloride	5.0
Agar	14.0
Vitalex	10.0 ml
Egg Yolk Emulsion	100.0 ml
Triphenyltetrazolium Chloride (TTC)	0.04
Final pH 7.3 ± 0.2	

### DESCRIPTION

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR is a medium containing Columbia Agar as base and used for the cultivation of *Helicobacter pylori*.

### PRINCIPLE

Peptones provide nitrogen, carbon, amino acids and vitamins. Yeast extract and corn starch are included to supply a carbon energy source in the form of B-complex vitamins. Sodium Chloride maintains the osmotic balance of the medium. Agar is the solidifying agent. Supplementation with vitalex and egg yolk emulsion provides additional growth factors for fastidious microorganisms. TTC is a colorless compound that is reduced by *H. pylori* to formazan, a red compound

### TECHNIQUE

Inoculate the plate by streaking the microorganism onto the agar surface. Incubate at 35 ± 2°C for 3-5 days in microaerobic atmosphere.

Note: *H. pylori* is extremely sensitive to desiccation and exposure to oxygen. The recovery of the organism from gastric biopsies is improved by direct cultivation, immediately after collection, onto a selective medium such as Helicobacter pylori Agar (ref. 10082). If a delay is expected, transport media such as Gesa Medium (ref. 27001) is recommended.

### INTERPRETATION OF RESULTS

*Helicobacter pylori* cultivates with translucent and non-coalescent colonies. The red color induced by the TTC makes the colonies easy to spot on this medium, even early in the incubation. Contamination can easily be identified by the lack of the typical golden sheen of *H. pylori*. Also the microorganism grows at 35°C and does not grow at 25°C, it is urease, catalase and oxidase positive and hippurate negative. Final identification should be done performing appropriate biochemical tests.

### STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

2-8°C away from light, until the expiry date on the label. However, our stability studies have shown that the transport at 18-25°C for 4 days, or at 35-39°C for 48 hours, does not alter in any way the performance of the product. Eliminate if signs of deterioration or contamination are evident.

### WARNING AND PRECAUTIONS

The product does not contain hazardous substances in concentrations exceeding the limits set by current legislation and therefore is not classified as dangerous. It is nevertheless recommended to consult the safety data sheet for its correct use. The product is designed for *In vitro* diagnostic use and must be used only by properly trained operators.

### DISPOSAL OF WASTE

Disposal of waste must be carried out according to the national and local regulations in force.

### REFERENCES

1. James Versalovic & James G. Vox. "Helicobacter"; 51, pag. 727-738. In Murray, P. R., E. J. Baron, M.A.
2. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Tenover (1999) Manual of clinical microbiology, 7th Ed. American society for microbiology, Washington, D.C.
3. Dent, J.C., Mc Nulty, C.A.M. (1988) Eur. J. Clin. Microbiol. Infec. Dis. 7: 555-558.
4. Westblom, T.U., E. Madan and B.R. Midkiff (1991) Journal of Clinical Microbiology, 4: 819-821.



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



## PRODUCT SPECIFICATIONS

### NAME

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

### PRESENTATION

Ready-to-use plates (90 mm) containing 22 ± 1 ml of medium

### STORAGE

2-8°C

### PACKAGING

Ref.	Content	Packaging
10605	20 plates	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 plates in thermally soldered film</li> <li>• 2 x 10 plates in cardboard box</li> </ul>

### pH OF THE MEDIUM

7.3 ± 0.2

### USE

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR is a medium containing Columbia Agar as base and used for the cultivation of *Helicobacter pylori*

### TECHNIQUE

Refer to technical sheet of the product

### APPEARANCE OF THE MEDIUM

Light amber, slightly opalescent medium

### SHELF LIFE











120 days

### QUALITY CONTROL

- Control of general characteristics, label and print
- Sterility control  
7 days at 22 ± 1°C, in aerobiosis  
7 days at 36 ± 1°C, in aerobiosis
- Microbiological control  
Inoculum for productivity: 10-100 CFU/ml  
Inoculum for selectivity: 10<sup>4</sup>-10<sup>5</sup> CFU/ml  
Incubation Conditions: 24-48 hours at 35 ± 2°C, in microaerobic atmosphere

Microorganism		Growth	Specification
<i>Helicobacter pylori</i>	ATCC® 43504	Good	Red colonies with golden sheen
<i>Escherichia coli</i>	ATCC® 25922	Good	Red colonies

### TABLE OF SYMBOLS

 Batch code	 <i>In vitro</i> Diagnostic Medical Device	 Manufacturer	 Use by	 Fragile, handle with care
 Catalogue number	 Temperature limitation	 Contains sufficient for <n> tests	 Caution, consult instructions for use	 Do not reuse



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



## HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

Medium zum Kultivieren von *Helicobacter pylori*.

ZUSAMMENSETZUNG	(g/l)
Pankreatisch abgebautes kasein	10.0
Peptisch abgebautes Tiergewebe	5.0
Pankreatisch abgebautes Herzgewebe	3.0
Hefe Extrakt	5.0
Maisstärke	1.0
Natrium Chlorid	5.0
Agar	14.0
Vitalex	10.0 ml
Eigelb-Emulsion	100.0 ml
Triphenyltetrazolium Chlorid (TTC)	0.04
Finaler pH 7.3 ± 0.2	

### BESCHREIBUNG

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR basiert auf Columbia Agar und wird zur Kultivierung von *Helicobacter pylori* verwendet.

### TESTPRINZIP

Peptone liefern Stickstoff, Kohlenstoff, Aminosäuren und Vitamine. Hefe-Extrakt und Maisstärke stellen eine Kohlenstoff Energiequelle in Form von B-Komplex Vitaminen bereit. NaCl hält das osmotische Gleichgewicht des Mediums aufrecht. Agar dient als Verfestigungsmittel. Vitalex und Eigelb-Emulsion liefern zusätzliche Wachstumsfaktoren für anspruchsvolle Mikroorganismen. TTC ist eine farblose Substanz, die von *H. pylori* zu dem roten Farbstoff Formazan reduziert wird.

### DURCHFÜHRUNG

Mikroorganismen auf der Oberfläche ausstreichen. Bei 35 ± 2°C für 3-5 Tage bei mikroaerober Atmosphäre inkubieren.

Anmerkung: *H. pylori* ist extrem empfindlich gegenüber Austrocknung und Sauerstoff. Die Gewinnung dieser Organismen aus Magenbiopsien wird durch die direkte Kultivierung nach der Entnahme auf einem Selektivmedium wie *Helicobacter pylori* Agar (ref. 10082) verbessert. Ist von einer Verzögerung auszugehen, wird die Verwendung eines Transportmediums wie Gesa Medium (ref. 27001) empfohlen.

### INTERPRETATION DER ERGEBNISSE

*Helicobacter pylori* wächst als durchscheinende nicht-zusammenhängende Kolonien. Die rote Farbe, die durch die Reduktion von TTC hervorgerufen wird, erleichtert das frühe Auffinden der Kolonien auf diesem Medium. Kontaminationen können leicht dadurch erkannt werden, dass der typische goldene Glanz von *Helicobacter pylori* fehlt.

Außerdem wächst *Helicobacter pylori* bei 35°C und nicht bei 25°C, ist Urease, Katalase und Oxidase positiv und Hippurat-Test negativ. Die endgültige Identifizierung sollte mithilfe von geeigneten biochemischen Tests erfolgen.

### LAGERUNG UND TRANSPORTBEDINGUNGEN

2-8°C lichtgeschützt bis zum Verfallsdatum auf der Verpackung. Stabilitätsstudien haben gezeigt, dass der Transport bei 18-25°C für 4 Tage oder bei 35-39°C für 48 Stunden die Eigenschaften des Produkts nicht beeinflusst. Entsorgen, wenn Anzeichen von Verfall oder Kontaminationen ersichtlich sind.

### WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt enthält keine giftigen Stoffe in Konzentrationen über den gesetzlichen Vorgaben und ist deshalb nicht als gefährlich eingestuft. Dennoch sollte das Sicherheitsdatenblatt für den korrekten Gebrauch gelesen werden. Das Produkt ist für den professionellen Gebrauch in der *in vitro* Diagnostik hergestellt und darf nur von entsprechend geschultem Personal verwendet werden.

### ENTSORGUNG

Die Abfallentsorgung muss nach nationalen und lokalen Bestimmungen erfolgen.

### REFERENZEN

1. James Versalovic & James G. Vox. "Helicobacter"; 51, pag. 727-738. In Murray, P. R., E. J. Baron, M.A.
2. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Tenover (1999) Manual of clinical microbiology, 7th Ed. American society for microbiology, Washington, D.C.
3. Dent, J.C., Mc Nulty, C.A.M. (1988) Eur. J. Clin. Microbiol. Infec. Dis. 7: 555-558.
4. Westblom, T.U., E. Madan and B.R. Midkiff (1991) Journal of Clinical Microbiology, 4: 819-821.



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

### NAME

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR

### DARREICHUNGSFORM

Agarplatten (90 mm) mit 22 ± 1 ml Medium

### LAGERUNG

2-8°C

### VERPACKUNG

Ref.	Inhalt	Verpackung
10605	20 Platten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 Platten im Folienbeutel</li> <li>• 2 x 10 Platten im Faltkarton</li> </ul>

### pH-WERT DES MEDIUMS

7.3 ± 0.2

### VERWENDUNGSZWECK

HELICOBACTER PYLORI EGG YOLK EMULSION AGAR basiert auf Columbia Agar und wird zur Kultivierung von *Helicobacter pylori* verwendet.

### ANWENDUNG

Siehe Gebrauchsanleitung des Produkts.

### AUSSEHEN DES MEDIUMS

Leicht gelbliches, leicht schillerndes Medium

### HALTBARKEIT

120 Tage

### QUALITÄTSKONTROLLE

- Kontrolle genereller Eigenschaften, Label und Druck
- Sterilitätskontrolle
  - 7 Tage bei 22 ± 1°C, in Aerobiose
  - 7 Tage bei 36 ± 1°C, in Aerobiose
- Mikrobiologische Kontrolle
  - Inokulum zur Anzucht: 10-100 CFU/ml
  - Inokulum zur Selektion: 10<sup>4</sup>-10<sup>5</sup> CFU/ml
  - Inkubationsbedingungen: 24-48 Stunden bei 35 ± 2°C, bei mikroaerober Atmosphäre

#### Mikroorganismus

*Helicobacter pylori*  
*Escherichia coli*











#### Wachstum

Gut  
Gut

#### Ausprägung

rote Kolonien mit goldenem Schimmer  
rote Kolonien

### SYMBOLE

 <b>LOT</b>	Chargennummer	 <b>IVD</b>	In Vitro Diagnostikum		Hersteller		Verwendbar bis		Vorsicht zerbrechlich!
 <b>REF</b>	Bestellnummer		Temperaturbereich		Ausreichend für <n> Tests		Gebrauchsanleitung beachten		Nicht wiederverwendbar



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net

